

Non vedrò mai le stelle Claudio Monteverdi

1) 5

1 8

Non ve- drò mai le stel- le, non ve- drò mai le stel- le, mai, mai,

non ve- drò mai le stel- le de' bei ce- les- ti gi- ri- per- fi- da ch'io non

mi- ri, ch'io non mi- ri gl'oc- chi che fur pre- sen- ti al- la du- ra ca- gion de' miei

tor- men- ti, e ch'io non di- ca, e ch'io non di- ca

e ch'io non di- ca_a lor. O, O lu- ci

1) Transposed from CM.

30

bel-le, lu-ci, lu-ci bel-le. Deh! Sia-te si ru-bel-le di lu-me, lu-ci, lu-ci bel-le,

35

lu-ci, lu-ci bel-le, O lu-ci bel-le, O lu-ci,

40

O lu-ci bel-le, Deh! sia-te si ru-bel-le di lu-me, sia-te si ru-bel-le,

45

sia-te si ru-bel-le di lu-me a chi ri-bel-la è si di fe-de, sia-te si ru-bel-le di

50

lu-me a chi ri-bel-la è si di fe-de sia-te si ru-bel-le, sia-te si ru-

65 70

bel- le, sia- te si ru- bel- le, si ru- bel- le, si ru- bel- le di lu- me, a chi ri- bel- la_è

BIV

75 80

si, di fe- de, ch'an-zi a tan- to oc- chi, e tan- ti

BII

5 a 6 6

85

lu- mi ha co- re dir a- man- te sol- lo fè d'a- mo- re,

BIV

4 a a a a

90 95

ha co- re tra- dir a- man- te, tra- dir a- man- te,

BIV

a a a a

tra- dir a- man- to sot- to fe' d'a- mo- re.

BIV

a a a a

4 4 4 4 a

Non vedrò mai le stelle

(Anonimo)

Non vedrò mai le stelle
de' bei celesti giri,
perfida, ch'io non miri
gli occhi che fur presenti
alla dura cagion de' miei tormenti,
e ch'io non dica lor: o luci belle,
deh siate sì rubelle
di lume a chi ribella è sì di fede,
ch'anzi a tant'occhi e tanti lumi ha core
tradire amante sotto fe' d'amore.

Non vedrò mai le stelle

(Anonymous)

I'll never, never again see the stars
revolving in the heavens above,
Oh treacherous one, without seeing
the eyes that were present at
the harsh creation of my torment,
nor say, "Oh beautiful stars,
ah, be as devoid of light
as she is devoid of faith,"
for despite all the eyes and all the lights, she dared
betray the lover she had sworn to love.